



Anno 10 – Mensual – ISSN 0103-8648

DECEMBRE 2000 Numero 100

Bulletin informative de Interlingua in Brasil.



Felice Natal e Bon Anno Nove !

**NOVAS Notícias Nouvelles Notizie News
Novosti Nyheter Nachrichten Noticias
Notícies HOBOCTH**



Le sede national del UBI, situate al urbe Sobradinho-DF ora jam ha un numero telephonic proprie, que es: (61) 591-8969.

Le ancian pais Macedonia ora ha un nove nomine – illo se appella Fyrom !

Circa 1,5 million de brasilianos habita in le estraniero, o circa 0,9% del population total.

Le Fundo Monetari International ha justo concedite le summa de 40 milliardos de dollares pro salvar le economia argentinian.

Le curso regular de interlingua, nivello basic va comenciar in le mense de martio. Cata classe habera al maximo 10 alumnos.

Interlingua, communication sin frontieras !

Apprender linguas es cultura, saper interlingua es evolution !

Interlingua = comprensibile immediateamente per 1 milliardo de anglofonos !!

Iste informativo jam es inviate al Bibliotheca Municipal de Sobradinho, e anque al Spatio Cultural van Gogh.

Secundo le statistica de 1997/1998, le argentinianos e americanos son le touristas que plus visita Brasil. Le urbes le plus visitate es Rio de Janeiro, São Paulo, Florianópolis e Salvador.

Finalmente es fixate le data del 11me INTERCON, le Incontro Brazilian de Interlingua. Illo va occurrer inter le 20 e 22 de julio 2001. Conforme un votation facite electronicamente nostre incontros ora ha adoptate le abbreviation **INTERCON**, in portugese e in interlingua.

Seismo in Brasilia

Fonte: Jornal de Brasilia, 21 nov 2000.

Pro le prime vice un seismo de 3,4 scalla Richter cuje epicentro (origine) se localisava hic tremeva le Districto Federal.

Isto ha occurrite hodie circa 7h37min, secundo le Laboratorio de Seismologia del Universitate de Brasilia.

Le epicentro era in Planaltina, circa 40km a nordest del capital. Le altere seismos habeva lor origine in le Statos Goiás e Minas, circa 300km for de Brasilia.

In Brasil il es commun dicer que le pais ha nulle seismo. Vermente illos occorre tamen sub le frequentia de 3,6 scalla Richter, lo que scientistas informa tractar se de microseismos.

Inseniamento del latino pote retornar

Fonte: Jornal de Brasilia, 24 nov 2000.

Le Ministro brasilian del Cultura, F. Weffort, vole latino de retorno al salas de classe in le inseniamento fundamental e lyceos.

Ille anque defendeva le inclusion obligatori in le curriculums de linguas moderne como

espaniol, francese e greco, in ultra le inseniamento del arte e canto.

Secundo le Ministro isto facerea le qualitate del education studentile brasilian plus bon.

"Il non existe multe cosa a inventar super cultura: le conceptiones basic veni ab le Antiquitate Classic Greco-Roman !", diceva Weffort durante le Apertura del Conferentia "Defias pro le Seculo 21", in le Camera del Deputatos in Brasilia.

Conforme su voluntate, *"il es fundamental recomenciar le formation humanista del alumnos"*. Secundo le lege actual del education, le schola debe offerer le inseniamento de un lingua estranier moderne desde le 5te serie (grado) del apprentissage.

Duo milliardos de humanos vive sub miseria secundo NU.

Fonte: Correio Braziliense, 22 sept 2000.

1/3 del 6 milliardos de habitantes del mundo vive in miseria, un situation de brutal inequalitate que menacia le nascentia de nove milenio, conforme affirma le Naciones Unite.

Dum le proxime septimana NU va divulgar un Raporto super population mundial. Circa 17 paises le renta per capita ultrapassa 20.000 dolares annual. De altere latere, 21 naciones supervive con renta per capita de minus que 1.000 dolares per anno.

In un extremes del ranking es Tanzania e Sierra Leon, cuje rentas per capita e3s minus de 500 dolares annual. In altere extremo opposite son Norvegia, Singapura, Suissa e Statos Unite.

Le representante delFundo del Populationes del ONU in Mexico, Alfonso Sandoval, diceva que 80% del habitantes del mundo vive in paises del Tertie Mundo, contra 20% in paises developpate, inter illos anque Russia. Le population mundial altia cata anno 76 milliones de personas

Le Gathas

Traduction: R. Sorfleet, CANADA, 21 dec 2000.

Le corpus del scripturas religiose de Zoroaster/Zardosht in farsi, le AVESTA es assatis voluminose. Su origines remane celate in le passato brumose del ancian Imperio Persian 550-330 a.C. Multe libros sacre era ardite per Alexander le grande quando le Rege Macedonian prendeva Persepolis in 330 a.C.

Durante le tempore parthian, le Rege Vologese I 51-79 p.C. le ancian libros remanente era colligite e un revision final era producite sub le Shah Sassanian Shahpur II 309-379 pC. Le invasion arabe signalava le fin de Persia ancian e del Zoroastrianismo. Multe centros culte era destruite insimul de un grande parte del obras zoroastrian.

Qui era Zoroaster ? On sape multo pauc de ille o de su travalio. Le tradition da datos inter 600 a.C. usque a 6.000 a.C. Le material le plus ancian indica un cultura e un lingua presso a lo de India vedic. Su doctrina proclama un Deo, Ahuramazda e un religion basate sur le principios del BON PENSATAS, BON PAROLAS e BON ACTIONES. In Iran moderne, benque ferventemente islamic, il existe multe influencias zoroastrian in le vita quotidian supertoto al NOURUZ: le nove anno, al initio del primavera.

Le Gathas presenta le scripturas le plus proxime al tempore e al doctrinas del Propheta Zoroaster como se vide in Yasnas 31,7; 31.8; 44.4; 50.9; 51.15 e 51.22.

Le parolas final es del inscriptions scribite in ancian persiano que es ancora visibile hodie sur Bisotun, le montania sur le cammino inter Ekbatana e Babylonia [ora Hamedan e Baghdad], a un cascata de aqua presso a Ekbatana, a Susa e al capital achemenian, Persepolis:

"Un grande deo es Ahuramazda, qui creava iste Terra, qui creava le celo lontan, qui creava le felicitate pro le homine, qui creava Darius le Rege ... que Ahuramazda

protege iste pais del inimico, del fame e del mendacio”

Presidente mexican defende integration latino-american.

Fonte: Correio Braziliense, 22 sept 2000.

Le justo electite Presidente mexican Vicente Fox considera importante stablir dialogo con le Presidentes brasilian, argentinian e chilean, pro crear un mercato commun latino-american. Secundo ille, ante del installation del nove mercato es necessari que Mexico se integra al MERCOSUD !!

Le nove Presidente mexican crede que le seculo XXI pote esser le seculo del disveloppamento latinoamerican, sub le condition que le governantes ha un vision futur ample.

Fox ha annunciate que ille va facer viages verso America del Nord, Europa e Asia pro meliorar le relationes de su pais con diverse mercatos.

Lettera de Sr Riaz Massalim:

Io es multo felice pro recipere ab vos le INTERNOVAS, mille gratias. Particularmente le numero 98 me placeva con le articulo - "Linguas indigene brasilian".

Russia e Brasil es simile: tote le duo es multinational, numerose, spatiose. Ma il ha certe distinctiones e differentias. Io es sorprendite, le nationes indigene brasilian es parve, non es numerose. In Russia le nationes e linguas es grande e numerose. Le nationes indigene russian ha lor proprie status in composition del Federation Russe.

Ecce le nationes e linguas de Russia: Le russes (circa 120 milliones) le russo; le tatars (6 mill), le ukrainianes (4 mill) le ukrainiano; le chuvashes (circa 2 mill) le chuvash; le bashkortos (1,2 mill); le mordvines (1,1 mill) le mordva; le

bielorrusses (1 mill) le bielorusso; le germanes (0,8) le germano; le chechenes (0,8) le checheno, le udmurtes (0,7) le udmurto; le judees (0,7) le hebraico, le maris (0,6) le mari; le kazakhes (0,5) le kazakh, le avares (0,5) le avar; le ossetianos (0,5) le ossetiano.

Le alteres ha le quantitate minus 0,5 million de homines. Le linguas indo-europee: russo, ukrainiano, bielorusso, germano, judee (jüdische), ossetiano.

Le linguas turchic: tatar, chuvash, bahskort, kazakh.

Le linguas finnese: mordva, udmurto, mari.

Le linguas causic: chechen, avar.

Un supa de alphabetos sur le menu a Baku

Fonte: Richard Sorfleet, CANADA.

Azerbaijan, un pais turchic sur le costa occidental del Mar Chazar, ha un lingua, le azeri, ma al momento, quatro alphabetos. Entrar in un restaurante in le capital Baku, e on pote recipere le menu scribe in litteras latin, como nos usa in le west, totevia, le factura arriva in cyrillic, le alphabeto russe, e le signos de altere magazines poterea esser in arabe.

Tote iste confusion es le resultato de un historia complexe, e commun trans le region. Salvo de Republica de Tadjikistan que parla un lingua iranian, le ancian republicas de Asia Central parla le linguas turchic. Cata uno es musulman e omnes era sub le domination post un breve periodo del independentia in le annos 1920.

Como le turcho in Turchia ante le reformas de Atatürk, iste linguas usava le arabe. Post le cadita del Imperio Russe, le governamentos decideva usar le litteras latin como se usava in Turchia pro monstrar un solidaritate pan-turchic. Stalin dava su approbation a iste separation con

le pais musulan in le annos 1930, ma plus tarde imponeva le alphabetos cyrillic pro crear un division inter le republicas turchophone e Turchia. Cata lingua se scrubeva in cyrillico un pauc differente. Le ancian maxima de divider e conquerer. Con le independentia in le annos 1990 il habeva un desiro de restabli le ligamine latin.

In 1992 a un Congresso in Turchia, le pais centroasiatic adoptava un alphabeto pan-turchic. Ora, a causa del differentias politic, multe republicas vole adoptar cambios a iste alphabeto commun. Assi, le problema de menus a Baku – le arabe ? le cyrillico ? le latino commun ? o le latino modificate ? Le suppa del die se exprime ben in le azeri; le question arriva al momento de pagar lo.

In scholas studiantes pote leger le azeri latinisate, ma le litteratura scribite in le cyrillico. Journales es partialmente in duo alphabetos simultaneemente. Le computadores es in russe e in qwerty american sin le characteros special pro le azeri. In Uzbekistan, le chef del opposition ha dicite que ille prefere a usar le alphabeto cyrillic ma ille vole modificar le alphabeto latin official de nove si ille deveni Presidente. On expecta que le controversia scribite va continuar.

Interlinguística – Breve Histórico em datas.

Ante Christo – uso del akkadiano, sanscrito, aramaico, persiano e greco ancian [hellenico] como linguas franca del Antiquitate Classic.

Post Christo, seculos I usque XIV – uso del latino como lingua franca. Le arabe anque se expande in le Oriente Medie e Africa del Nord.

Sec. XVI – missionarios europees, in contacto con le chinezes, inventava le **Pasigraphia**, scriptura universal.

Sec. XV usque XX – diverse linguas national europees es usate regionalmente como lingua franca: italiano [Renascentia], portugese, castilliano, francese, russo e anglese.

1661 – J.J. Becher, in Germania, creava un systema ubi tote le parolas era representate per numeros.

Sec XVIII – philosophos e sagios como le francese Descartes, le tcheco Komensky [Comenius] e le germano Leibnitz defende le idea de “un lingua philosophic perfectemente regular”.

Sec. XIX – le francese Jean François Sudre crea su exotic **Solresol**, um codice artificial que on parla o musica, fundamentate in le septe notas musical.

1880 – Le abate bavare Johann Martin Schleyer inventa le **Volapük**, que obteneva relative entusiasmo.

1887 – Le ophtalmologista polonese Lazar Ludwig Zamenhof lancea su **Esperanto**, um projecto schematic acceptabile pro le epocha.

1903 – le mathematico italian Giuseppe Peano propone su projecto naturalista **Latino sine flexione**, posteriormente rebaptisate como “interlingua”.

1907 – Couturat e Louis de Beaufront [pseudoautor] lancea le **Ido**, le prime inter multe altere dissidentias del “esperanto”.

1919 – Brussels: Le Consilio de Recercas International funda le Commission pro le lingua auxiliar international.

1920 – le dama belgoamerican Alice Vanderbilt Morris se entusiasma super le idea de um lingua auxiliar.

1922 – Le teutonelithuano Edgar von Wahl lancea su idioma appellate **Occidental**, plus tarde cambiate pro “Interlingue”.

1924 – Foundation del IALA, le Association international pro lingua auxiliar.

1925/1930 – diverse reuniones del Philologos in Europa.

1928 – Otto Jespersen, le famose philologo danese, lancea su projecto naturalista **Novial**.

1931 – Le secunde congresso international de linguistica a Geneva [Suisa], quando le IALA obteneva le appoio del philologos eminente.

1933 – 27 Philologos notabile signava appoio durante le Tertie Congresso de Linguistas in Roma.

1935 – C. K. Ogden, ab le Universitate Cambridge crea le **Basic English**.

1937 – Pro surprisa del mundo interlinguistic, le esperanto era integremente rejectate in le Reunion de Copenhagen [Danmark].

1939 – In Liverpool on extingueva le "Commission pro le Accordo", a causa del intransigentia xenophobe del esperantistas e idistas.

1939 – A causa del secunde guerra mundial, le centro de studios es movite ab Liverpool verso New York [Statos Unite].

1945 – Publication del **Reporto General**, del philologo german Alexander Gode von Aesch ubi on conclude que "il há nulle necessitate de inventar o crear um lingua international; illo jam existe in le radices del vocabulario internationalisate del idiomas national".

1946 – Prof André Martinet, ab le Universitate de Sorbonne a Paris, lancea su questionario in 127 punctos, distribuite a circa 3.000 scientistas, philologos e professores universitari.

1951 – IALA conclude su labores per le lanceamento de INTERLINGUA in 2 obs basic: "Interlingua English Dictionary", com 27 mille parolas e "Interlingua Grammar".

1953 – Extinction del IALA. Illo consumeva quase 3 milliones de francos suisse in 27 annos de studios e recercas international.

1955 – Foundation del UMI in Tours, Francia.

Interlingua, communication sin frontieras !

Apprender linguas es cultura, saper interlingua es evolution !

Interlingua = comprensibile immediateamente per 1 milliardo de anglos e fonofonos !!

Nota: Le origine del interlingua consumeva bastante moneta. Infortunatemente justo quando iste tresoro linguistic era discoperte per le linguistas professional, non restava moneta pro su divulgation.

UBI – União Brasileira pró Interlingua

A União Brasileira de Interlingua, fundada em 28 de julho de 1990, é uma associação cultural sem fins lucrativos, que tem por objetivo divulgar e ensinar a interlingua em nosso país.

CGC 26.446.195/0001-91.

DIRETORIA:

PRESIDENTE- Ramiro B. de Castro;

[Brasilia-DF] ramiro.castro@trf1.jus.br

SECRETÁRIO= Carlos Henrique; [Salvador-

BA] juancastillo@freeuk.com

TESOUREIRO = vago

Para associar-se basta solicitar a nossa ficha de inscrição, que pode ser obtida no endereço oficial.

Associando-se, você receberá mensalmente a nossa revista INTERNOVAS, editada em 7/10 páginas formato A4, contendo artigos sobre diversos temas de interesse em português e interlingua, eventualmente em outros idiomas. Você poderá enviar artigos para a nossa revista.

Você também poderá tornar-se nosso Representante municipal ou estadual, que tem como principal objetivo divulgar a interlingua em sua área de ação.

Você também poderá participar de um dos nossos **Departamentos** e Setores de trabalho.

Representantes - UBI

Há diversos tipos de representantes: O representante estadual, municipal, local e regional.

Bahia-BA

Carlos Henrique Souza [Universitário]
Rua Alto do Saldanha 32 (Brotas)
40280-070 Salvador – BA
Tel: (071) 358-5877.

Belém-PA

Emerson J Silveira [func. Público]
Conj. Panorama XXI, Quadra 26, Casa 14
(Nova Marambaia)
66625-280 Belém – PA
Telephono: (091) 231-5740
ensjo@nautilus.com.br

Brasília-DF

UBI – Union Brazilian de Interlingua
caixa postal 02-0178
70001-970 Brasilia-DF,
Telephono: (061) 314-5425 (Ramiro).
ramiro.castro@trf1.gov.br

Espírito Santo - ES

Gilson Villas Bôas Passos (professor emerite)
Rua José Neves Cypreste 165 – Ed. Regia
Maris, apto 301 (Jardim da Penha)
29060 Vitória – ES
Telephono: (027) 225-6532
fpassos@interlink.com.br

Paraíba-PB

Geraldo Gonçalves Leite
Rua Francisco Moura 820-Ed. San Sebastian
apto 201 (Jardim 13 de Maio)
58025-650 João Pessoa-PB

Rio Grande do Sul-RS

Euclides Bordignon (professor emerite)
Caixa postal 241
99001 – Passo Fundo –RS.
Telephono: (054) 313-3451.
bordignon@pro.via-rs.com.br

Roraima-RR:

Raimundo Dourado de Souza (militar reformado)
Rua Ribeiro Campos 69 [Bairro: 13 de Setembro]
69308-350 Boa Vista-RR
Tel: (95) 224-2301.
pv8rr@osite.com.br

Interlingua, communication sin fronteras !

Apprender linguas es cultura, saper interlingua es evolution !

Interlingua = comprensibile immediatamente per 1 milliardo de anglofonos !!

Vitória-ES:

Paulino José de Moraes (emérito)
Av Anisio Fernandes Coelho 325
Apto 305 (Jardim da Penha)
29060-670 Vitória-ES
Telephono (027) 325-2005

Condição Básica:

Para ser Representante da UBI em sua cidade ou Estado, é preciso primeiro estar associado. Maiores informações e outros detalhes, escreva-nos.

- **Departamento de Cursos:**
Gilson Passos [Vitoria-ES], e Carlos Henrique [Salvador-BA]
- **Departamento de Divulgação (e Eventos):** Geraldo Leite [João Pessoa-PB e Paulino Moraes [Vitória-ES].
- **Departamento de Informática:**
Emerson Silveira [Belém-PA].

***Que é interlingua ?***

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, após longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas ocidentais e em conjunto com a terminologia científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial.

A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: "*Interlingua English Dictionary*", com 27 mil palavras e "*Interlingua Grammar*".

A interlíngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada

www.interlingua.com

www.interlingua.org.br

palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das **línguas de controle**: inglês, francês, italiano, espanhol/português. Se não existe uma palavra comum, então decidem as **línguas de consulta**: alemão, russo e latim.

A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras. Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos.

Urge, pois, a adoção natural da interlíngua como **língua-ponte** nas relações internacionais. Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlíngua **sem qualquer estudo prévio**. Ela também é **reconhecível** aos falantes de línguas germánicas e eslavas.

Para os povos da Ásia e África, a interlíngua é de facto o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas ocidentais, e portanto da ciência e tecnologia. A divulgação da interlíngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua). No Brasil, a sua representante é a UBI.



¿ Qué es interlingua ?

En 1951 un grupo de lingüistas europeos y americanos, después de gran análisis de los proyectos de lengua auxiliar internacional, concluyó que el vocabulario latino es la herencia común a todos los idiomas occidentales, y juntamente con la terminología científica de origen griega, constituye el vehículo general de comunicación de la moderna civilización mundial.

A servicio de este riquísimo vocabulário ha sido puesta una gramática sencilla, reflejada en la evolución del lenguaje humano, que tiene tendencias siempre más hacia la simplificación.

Así surgió la INTERLINGUA, presentada inicialmente en dos obras básicas: *Interlingua*

Interlingua, communication sin fronteras !

Apprender linguas es cultura, saper interlingua es evolution !

Interlingua = comprensibile immediatamente per 1 milliardo de anglofonos !!

English Dictionary con 27000 palabras internacionales, y *Interlingua Grammar*.

Interlingua es totalmente natural, presentando sonidos y escritura agradables. Cada palabra es adoptada, si es común al menos a tres de entre las **lenguas de control**: inglés, francés, italiano, español/portugués. Si no hay una palabra común, entonces deciden los **idiomas de consulta**: alemán, ruso y latín.

La humanidad camina hacia un mundo sin fronteras. He aquí la ONU, la Unión Europea, NAFTA, MERCOSUR, etc. La comunicación entre las naciones, todavía, es problemática debido a la existencia de 2.800 lenguas y 8.000 dialectos. Urge la adopción natural de interlingua como una **lengua-puente** en las relaciones internacionales.

Los 900 millones que hablan portugués, español, francés, italiano, rumano, etc y los anglófonos comprenden un texto técnico en interlíngua **sin estudio previo**. La interlingua también es **reconocible** a los hablantes de las lenguas germánicas y eslavas.

Para los pueblos de Asia y África, interlingua es de hecho un denominador común, una llave que abre la puerta de los idiomas occidentales, y por lo tanto, de la ciencia y tecnología.

La divulgación de interlingua, en el campo internacional, es hecha por la UMI (Union Mundial pro Interlingua).

Interfundo

O Interfundo visa incentivar a edição de obras em português, espanhol e em interlingua, através das contribuições financeiras e doações monetárias dos Mecenass.

Basta depositar sua doação na conta bancária da UBI: Poupança número 632.992-0, Op. (Operação) 013, Agência cod. 2301-9, na Caixa Econômica Federal, Brasília-DF.

As iniciais dos contribuintes são registradas periodicamente nas páginas do

www.interlingua.com

www.interlingua.org.br

INTERNOVAS. Através do Interfundo também é possível financiar viagens de interlinguistas brasileiros e sul-americanos às Conferências brasileiras e internacionais.

R.M. = 20, Summa: R\$ 280.

COBINTER

Regularmente acontece a Conferência Brasileira de interlingua, oportunidade em que os interlinguistas do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlingua e conhecer turisticamente a região.

COBINTER:

As Conferências Brasileiras de Interlingua acontecem regularmente. Veja o quadro geral:

- 1ª Brasília-DF, 27 a 29 de julho 1990.
- 2ª Brasília-DF, 26 a 28 de julho 1991.
- 3ª Passo Fundo-RS, 29 a 31 de julho 1992.
- 4ª Vitória-ES, 30 julho a 1 agosto 1993.
- 5ª Brasília-DF, 13 a 15 janeiro 1995.
- 6ª João Pessoa-PB, 25-28 de julho 1996.
- 7ª Salvador-BA, 02 a 05 de julho 1997.
- 8ª Belo Horizonte-MG, 17 a 19 julho 1998.
- 9ª Vila Velha-ES, 16-18 de julho 1999.
- 10ª Belém-PA, 28 a 30 de julho 2000.
- 11ª Sobradinho-DF, 20 a 22 de julho 2001

INTERNOVAS

Informativo oficial da UBI.

Fundado em janeiro 1990.

UBI – Associação juridicamente registrada.

REDAÇÃO:

União Brasileira de Interlingua

Caixa postal 9678

70001-970 – Brasília DF/ BRASIL.

INTERNOVAS é distribuído a todos os Associados da UBI, e para as Organizações no exterior.

Filiação Anual: BRASIL (Associar-se à UBI)

Categoria	Taxa anual	Descrição
Titular	R\$ 20	Anuidade padrão.
Especial	Nada	Oferece serviços úteis à UBI
Distinto	Nada	Convidado por 1 ano como cortesia
Colaborador	R\$ 06	Faz colaborações espontâneas à UBI.
Estudante	R\$ 10	Paga a metade por ainda não trabalhar
Parente	R\$ 10	Para afiliados da parentela
Padrinho	R\$ 10	Para amigos, indicados simpatizantes, etc
Efetivo	R\$ 30	Válido por 2 anos
Extraordinário	R\$ 50	Válido por 3 anos
Patrono	R\$ 100	Quer ajudar a UBI. Paga o quádruplo
Honorário	R\$ 200	Suporta a UBI. Paga o décuplo
Vitalício	R\$ 700	Paga uma só vez para toda a vida um valor 35 vezes.

Ásia, África e América Latina, Europa Oriental, Grécia, Ucrânia e Rússia.

US\$ 5

Europa Ocidental, EUA, Canadá, Japão, países nórdicos, Austrália e Nova Zelândia.

US\$ 10

UBI aceita todas as moedas norte-americanas e eurocentrais.

É permitido fotocopiar ou reproduzir o conteúdo de INTERNOVAS para uso no ensino e documentação em qualquer lugar do mundo.

Este informativo é feito em português e interlingua. Aparece a cada mês com 7/10 páginas. A Redação aceita contribuições, mas se reserva a técnica de reduzir o espaço conforme a necessidade.

A Redação recebe artigos e contribuições. Todavia, não nos responsabilizamos por artigos assinados e eles podem até mesmo expressar conteúdo contrário à opinião da Diretoria. A liberdade de imprensa é um princípio democrático e constitucional, respeitada a devida legislação.

Fazemos intercâmbio com outras Associações que editam seus informativos ou revistas. Críticas e opiniões são sempre bemvindas !

Fonte de todas as ilustrações é **Wikipedia em português**.

ANÚNCIOS:

Para anunciar, contacte a Redação.

1 pagina R\$ 15

1/2 pagina R\$ 10

1/4 pagina R\$ 08

1/8 pagina R\$ 05

Quantidade: 200 exemplares.